



BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

13 août 2002

COMMUNIQUE DE PRESSE

SITUATION FINANCIERE CONSOLIDÉE DE L'EUROSYSTEME au 9 août 2002

I. Postes non liés aux opérations de politique monétaire

Au cours de la semaine s'étant terminée le 9 août 2002, la position nette en devises de l'Eurosystème (rubriques 2 et 3 de l'actif moins rubriques 7, 8 et 9 du passif) s'est contractée de EUR 0,7 milliard, à EUR 231,2 milliards.

Les avoirs de l'Eurosystème en **titres en euros** négociables émis par des résidents de la zone euro (rubrique 7 de l'actif) ont progressé de EUR 0,1 milliard, à EUR 30,6 milliards. Les **billets en circulation** (rubrique 1 du passif) ont augmenté de EUR 2,1 milliards, à EUR 326 milliards. Les **engagements envers les administrations publiques** (rubrique 5.1 du passif) se sont réduits de EUR 2,9 milliards, à EUR 47,6 milliards.

II. Postes liés aux opérations de politique monétaire

Les concours nets accordés par l'Eurosystème aux établissements de crédit (rubrique 5 de l'actif moins rubriques 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 et 4 du passif) ont diminué de EUR 2 milliards, à EUR 189,1 milliards. Le mercredi 7 août 2002, une **opération principale de refinancement**, à hauteur de EUR 84 milliards, est arrivée à échéance et une nouvelle opération, d'un montant de EUR 82 milliards, a été réglée.

Le recours à la **facilité de prêt marginal** (rubrique 5.5 de l'actif) et l'utilisation de la **facilité de dépôt** (rubrique 2.2 du passif) ont atteint des niveaux proches de zéro, inchangés par rapport à la semaine précédente.

III. Comptes courants du secteur financier de la zone euro

Du fait de l'ensemble de ces transactions, les avoirs en **compte courant** détenus par les établissements de crédit auprès de l'Eurosystème (rubrique 2.1 du passif) se sont contractés de EUR 1,6 milliard, à EUR 127,6 milliards.

Banque centrale européenne

Division Presse et information

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tél. : 0049 69 1344 7455, Télécopie : 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Reproduction autorisée en citant la source.



BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

Situation financière hebdomadaire consolidée de l'Eurosystème au 9 août 2002

(en millions d'euros)

| ACTIF | Encours au 9 août 2002 | Variation par rapport à la semaine dernière résultant des opérations | PASSIF | Encours au 9 août 2002 | Variation par rapport à la semaine dernière résultant des opérations |
|---|---------------------------|--|---|---------------------------|--|
| 1 Avoirs et créances en or | 128.323 | 0 | 1 Billets en circulation | 326.029 | 2.076 |
| 2 Crédances en devises sur des non-résidents de la zone euro | | | 2 Engagements en euros envers des établissements de crédit de la zone euro liés aux opérations de politique monétaire | | |
| 2.1 Crédances sur le FMI | 32.094 | -190 | 2.1 Comptes courants (y compris les réserves obligatoires) | 127.592 | -1.645 |
| 2.2 Comptes auprès de banques, titres, prêts et autres actifs en devises | 207.315 | -518 | 2.2 Facilité de dépôt | 10 | -2 |
| | 239.409 | -708 | 2.3 Reprises de liquidités en blanc | 0 | 0 |
| 3 Crédances en devises sur des résidents de la zone euro | 19.302 | -685 | 2.4 Cessions temporaires de réglage fin | 0 | 0 |
| 4 Crédances en euros sur des non-résidents de la zone euro | | | 2.5 Appels de marge reçus | 3 | -1 |
| 4.1 Comptes auprès de banques, titres et prêts | 4.824 | -112 | | 127.605 | -1.648 |
| 4.2 Facilité de crédit consentie dans le cadre du MCE II | 0 | 0 | 3 Autres engagements en euros envers des établissements de crédit de la zone euro | 281 | 250 |
| | 4.824 | -112 | 4 Certificats de dette émis | 2.939 | 0 |
| 5 Concours en euros à des établissements de crédit de la zone euro liés aux opérations de politique monétaire | | | 5 Engagements en euros envers d'autres résidents de la zone euro | | |
| 5.1 Opérations principales de refinancement | 136.998 | -2.003 | 5.1 Engagements envers des administrations publiques | 47.619 | -2.944 |
| 5.2 Opérations de refinancement à plus long terme | 54.999 | 0 | 5.2 Autres engagements | 4.671 | -23 |
| 5.3 Cessions temporaires de réglage fin | 0 | 0 | | 52.290 | -2.967 |
| 5.4 Cessions temporaires à des fins structurelles | 0 | 0 | 6 Engagements en euros envers des non-résidents de la zone euro | 8.643 | -739 |
| 5.5 Facilité de prêt marginal | 23 | 11 | 7 Engagements en devises envers des résidents de la zone euro | 1.312 | -80 |
| 5.6 Appels de marge versés | 47 | 27 | 8 Engagements en devises envers des non-résidents de la zone euro | | |
| | 192.067 | -1.965 | 8.1 Dépôts, comptes et autres engagements | 19.716 | -659 |
| 6 Autres créances en euros sur des établissements de crédit de la zone euro | 402 | -20 | 8.2 Facilité de crédit contractée dans le cadre du MCE II | 0 | 0 |
| 7 Titres en euros émis par des résidents de la zone euro | 30.630 | 148 | | 19.716 | -659 |
| 8 Crédances en euros sur des administrations publiques | 67.638 | -21 | 9 Contrepartie des droits de tirage spéciaux alloués par le FMI | 6.521 | 0 |
| 9 Autres actifs | 86.034 | 402 | 10 Autres passifs | 59.910 | 804 |
| | | | 11 Comptes de réévaluation | 99.114 | 0 |
| | | | 12 Capital et réserves | 64.270 | 2 |
| TOTAL DE L'ACTIF | 768.630 | -2.961 | TOTAL DU PASSIF | 768.630 | -2.961 |

Les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des composantes en raison des arrondis.